

Fahrzeugart 32) Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgest.)	Fabrikmarke MERCEDES-BENZ	Typ 1 6 3 0	ZUSATZKARTE Wegscheinnummer CH 3932 93
--	------------------------------	----------------	--

Hersteller	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart 60
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "1630" (zus. Buchstabe: S = Sattelschlepper / X = Kipper / L = Luftfederung) Fahrgestellnummer "CH617....." od. "ADB617....." (CH nur am Fahrgestell)
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich auf Längsträger über Vorderachse
Motorkennzeichen	"OM 422 III CH T1" links, hinten seitlich auf Motorblock (Plakette)
Importeur	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Fahrgestell	Motor		
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 6	Marke	MERCEDES-BENZ
Federung	v+h = Blattfedern + Stossdämpfer, Luftf.a.w.	Bauart	V / "T"
Lenkung	mech. Kugelumlauf, Lenkhilfe hydraulisch	Treibstoff	Wasser
Achsantrieb	auf Hinterräder	Kühlung	
Setzbremsen	Druckluft, 2-Kreis, IB, wirken auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR, Druckverhältnisventil auf VR, Abschaltdruck 8,1b	Bohrung	128
Hilfsbremse	und	Hubraum	14611
Feststellbremse	Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutz-	Leistung kW	220 DIN
Dauerbremse	ventil, mech. Lösevorrichtung: Spindel an Zyl.	MD-max.Nm	1320
2-Kreis-Kontrolle	Staudruck, nicht abstufbar	Entstörung	-
	Doppelmanometer und Kontrolllampe	Schalldämpfer	1 Topf 900 x Ø 300 mm
			Kennzeichen: LAPAG CH T1

Karosserie/Ausrüstung	§) Frontlenkorkabine / je nach Aufbau
Anzahl Türen	2
Sicherheitsgurten vorn	-
Unterlegkeil	§) -
Diebstahlsicherung	-
Treibstofftank	1 / 200 od. 300 lt / Stahl
Warnvorrichtung	HELLA e1 20005 oder andere homologierte

Gewichte §)	vorn	hinten	Total
Leergewicht	laut Waagschein		
Gewichtsverteilung			

Fabrikgarantie	6300	11000	16000
Reifengrösse	11 R 22,5	11 R 22,5	+
Ply/bar	R / 7,75	R / 8,00	
Tragkraft	6000	10900	
für Vmax	je nach Fz. entspr. Reifen-V/max, erforderlich		
Felgen	7,5 x 22,5 Stahl bzw. je nach Reifengrösse		

Anzahl Plätze §)	T 2 - 6	v 2 od. 3	M 4	h
Masse §)	innen	ausser		
Länge		§) -	Achsabstand **)	
Breite	2300/2500		Doppelachse v	h
Höhe	§) -		Spurweite v	2010
Überhang vorn	1360		Spurweite h	1720 - 1842
Überhang hinten	§) -		Spurkreis Ø	17300 r 17200 x)
Bodenfreiheit	leer	280/315	beladen	260/295
		x) gemessen mit Achsabstand 5200 mm		

Gar.Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	44000	44000
Geprüfte Anhängelast	-	-
Garantierte Dachlast	-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	86-119	86-119 km/h
gemessen	km/h bei min-1	Motor
		Zapfwelle

Geräuschmissionen		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A min-1	
m16, ZF16S 112	3,68-4,60	86,0	73,0 1575	ab)ac)bb)
m12, MB GY4/110/6/9,	04,03-4,60	x)	73,0 1575	ab)ac)bb)
a5 ALLISON ET 750	3,68-4,60	x)	73,0 1575	ab)ac)bb)

F	G	H	J	R
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24			
b = 2,00 bei 1995 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1
b = 1,40 bei 1470 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1
b = 3,50 bei 1000 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1
O	O+P			
S Bacharach = 4,0	Einspritzpumpe	BOSCH		

Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Fahrzeugart	<u>Lastwagen oder Sattelschlepper</u>	
Marke und Typ	<u>MERCEDES-BENZ 1630</u>	
Typenschein-Nr. CH	<u>3932 93</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>	
Plätze	Total <u>9)</u>	vorn <u>9)</u>
Leergewicht	<u>lt. Waagschein</u>	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	<u>je nach Fz.</u>	Hubraum <u>14611</u>
Gesamtgewicht	<u>16000</u>	Steuer-PS <u>74,41</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter dem Motor vor der Achse; Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn; Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet; Viscolüfter \varnothing 620 mm, 8 Blatt.
- ** Achsabstand : 3200 / 3600 / 3900 / 4500 / 4800 / 5200 mm. Achsabstandsänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers innerhalb 3200 bis 5200 mm ausgeführt werden.
- + Reifenvarianten : 12 R 22,5, Tragkraft pro Achse $v = 6500$ kg, $h = 11500$ kg bei 8,0 bar. $v/\max.$ je nach Fahrzeug. (sowie weitere ausreichende Reifen).
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Spurkreisdurchmesser, Anzahl Plätze und Unterlegkeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw. kontrollieren.
Markierlichter vorn oben auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Erstezeichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 12.6.84
Tz(ZH)/lin

Ersetzt Typenschein vom 12.06.84
25.04.86 - Car. Gesamtzuggewicht SW 2/7

Eidg. Typenprüfstelle

32) Lastwagen od.
SS (Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

1 6 3 0

CH 3932 93

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Geräuschdämpfung

- : - Absorptionswanne unter dem Motor
- Absorptionsblenden beidseitig in den Radkasten-
öffnungen vorn
- Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material
ausgekleidet
- Viscolüfter \varnothing 620 mm, 8 Blatt

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
OM 422 III CH T1	m12, DB-GV4/110/9.0	3,69-4,69	83,5	72,0 1575	ab / ac
OM 422 III CH T1	m16, ZF-16S-112	3,69-4,69	x	72,0 1575	ab / ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
OM 422 III CH T1	2,00	1995	min-1			
	1,40	1470	min-1			
	3,50	1000	min-1			

(S) Bacharach 4,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen